



Air Resources Board



Matthew Rodriguez
Secretary for
Environmental Protection

Mary D. Nichols, Chair
1001 I Street • P.O. Box 2815
Sacramento, California 95812 • www.arb.ca.gov

Edmund G. Brown Jr.
Governor

PARA: A quien corresponda

FECHA: 30 de Septiembre, 2016

ASUNTO: TALLER PÚBLICO SOBRE EL PLAN PRELIMINAR DE
LA POLÍTICA DEL PROYECTO SUPLEMENTARIO
AMBIENTAL

El Consejo de Recursos del Aire de California (ARB, siglas en inglés) los invita a participar en la segunda serie de talleres públicos sobre la actualización de la política del Proyecto Suplementario Ambiental (SEP, siglas en inglés). Un SEP es un proyecto con beneficio ambiental que una persona sujeta a una acción de cumplimiento acepta llevar a cabo voluntariamente para liquidar la acción y compensar una porción de una sanción civil. En 2015, se aprobó la ley AB 1071 la cual requiere que todos los consejos, departamentos y oficinas dentro de la Agencia de Protección Ambiental de California (Cal/EPA, siglas en inglés) desarrollen una Política de SEP que beneficie a las comunidades en desventaja. En estos talleres se presentará el nuevo plan preliminar de la política de SEP, y habrá una oportunidad para comentar sobre la elección, desarrollo e implementación de los SEPs bajo la nueva política de SEP.

La misma información será presentada en los talleres que se llevarán a cabo en los siguientes lugares y fechas:

Fecha: **24 de octubre de 2016**
Hora: 2:00 p.m. – 4:00 p.m.
Lugar: Elihu M. Harris State Office Building
1515 Clay Street, Room 1
Oakland, California 94612

Mapa: <https://www.cdph.ca.gov/programs/hai/Documents/TravelingtoOakland.pdf>

Fecha: **25 de octubre de 2016**
Hora: 4:00 p.m. – 6:00 p.m.
Lugar: Kern County Public Services Building
2700 M Street, #100, First Floor Conference Room
Bakersfield, California 93301

Mapa: <https://goo.gl/maps/moMCXMja57H2>

The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption. For a list of simple ways you can reduce demand and cut your energy costs, see our website: <http://www.arb.ca.gov>.

California Environmental Protection Agency

Fecha: **26 de octubre de 2016**
Hora: 5:00 p.m. – 7:00 p.m.
Lugar: Comité Cívico del Valle
235 Main Street
Brawley, California 92227
Mapa: <https://goo.gl/maps/ReBo2hQppRr>

Fecha: **27 de octubre de 2016**
Hora: 6:00 p.m. – 8:00 p.m.
Lugar: Auditorium of the California Air Resources Board
9530 Telstar Avenue
El Monte, California 91731
Mapa: <https://goo.gl/maps/Wn8sK7E1hLP2>

Antecedentes

La ley del estado permite que las compañías o individuos que hayan violado las normas de la calidad de aire paguen una parte de la multa en beneficio de un SEP. En 2015, el ARB dio más de \$10 millones de dólares en multas y destinó más de \$1.5 millones de estos fondos para respaldar los SEPs.

La ley 1071 (Atkins) fue adoptada en 2015 y requiere que cada consejo dentro de CAL/EPA establezca una política de SEP que beneficie a las comunidades en desventaja, y permita que el 50 por ciento de una multa sea designada a un SEP. La política deberá ser desarrollada por medio de un proceso público y se requiere que cada consejo desarrolle una lista de los SEPs que pueden ser seleccionados para su implementación. Se requerirá que la política considere la relación entre el lugar donde ocurrió la violación y el lugar del SEP propuesto.

Asistencia Especial

Si usted requiere de asistencia especial para atender este taller, o necesita este documento en un formato diferente (por ejemplo, Braille, letra grande), o en otro idioma, favor de ponerse en contacto con Victoria Villa, Air Pollution Specialist, llamando al (626) 575-6772 o por correo electrónico victoria.villa@arb.ca.gov lo más pronto posible, pero no menos de 14 días antes del taller. TTY/TTD/Speech to Speech pueden marcar el 711 para el servicio de California Relay Service.

Para actualizaciones incluyendo avisos, la presentación, y otros documentos relacionados al taller, por favor consulte el sitio web: Las actualizaciones también se pueden enviar a través de nuestras listas electrónicas. Inscríbase aquí: http://www.arb.ca.gov/listserv/listserv_ind.php?listname=ej.

Agradecemos su participación. Si usted tiene preguntas sobre los talleres, por favor contacte a la Señorita Michelle Shultz Wood, llamando al (626) 453-4338 o por correo electrónico al sep@arb.ca.gov.

Sinceramente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'T. Sax', is positioned above the typed name.

Dr. Todd P. Sax, Chief
Enforcement Division

cc: Michelle Shultz Wood
Staff Air Pollution Specialist
Enforcement Division

Victoria Villa
Air Pollution Specialist
Enforcement Division